#### 1 Prepare to Install

#### **Important Notes**

⚠ WARNING: SHOCK HAZARD. Can cause serious injury or death. Read and follow all instructions. ⚠ CAUTION: RISK OF FALLING OBJECTS. Securely install the shade system per the mounting instructions Failure to do so could result in minor or moderate

Read, follow, and save these instructions.

- 2. When mounting the brackets, make sure you are screwing into wood studs if possible. If not, you must use appropriate fasteners (not included) for the mounting surface.
- 3. Make sure the brackets are aligned with each other. If not, the shade may not properly snap into the
- **4.** Install the shade on its brackets and ensure a clear path for its travel before installing batteries. 5. Keep all LTE Devices (routers, mobile phones, etc.)

### **Included Components**

Mounting brackets

Mounting screws

 Tape measure Drill with 3/32" drill bit · Spacers, if applicable • #2 Phillips screwdriver Power Source Options (sold separately)

· Batteries (type and quantity vary with shade width) Four (4) D, alkaline -+b-+b

4+-4+-4+-4+-

Six (6) D, alkaline - + b - + b - + b - + b Individual Power Supply:

CSPS-P1-1-6-WH

• 10 Output Power Supply Panel:



CS-EDU-YQ-BULK) Lutron Electronics hereby declares that CS-EDU-YK-BULK and CS-EDU-YQ-BULK are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the DoC can be obtained by writing to:

Lutron Electronics Co., Inc. Coopersburg, PA 18036 U.S.A.

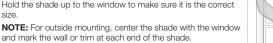
TRA Compliance Information

**TRA Registered No:** ER0096954/12 Dealer No: 0016561/08

#### 2 Mount Shade

2.1 Verify Correct Shade Size

Hold the shade up to the window to make sure it is the correct

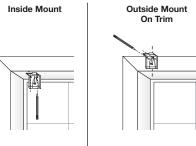


2.2 Attach Brackets to Mounting Surface

Pre-drill holes for the screws. Repeat for all brackets.

 Use Bracket Placement Table below to position bracket on mounting surface and mark hole • Use a level to make sure the marks are aligned.

Install the mounting brackets using the provided screws or other appropriate fasteners

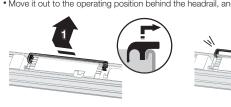


angled space window frame bracket windov If window trim is angled, place an angled spacer (not included) behind each bracke

2.3 Reposition Antenna Clip for Optimum Wireless Communication NOTE: This step is not necessary for shades less than 21.75 in (654 mm) wide

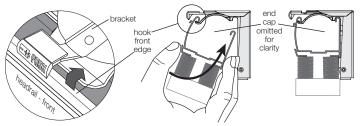
Unsnap the antenna clip from the headrail.

Move it out to the operating position behind the headrail, and snap it into place.



2.4 Mount Shade in Brackets

Holding the shade in both hands, tilt the top of the shade slightly toward the window and hook the front edge into the brackets behind the battery release tabs (FIP). Then rotate the back of the headrail up and press the bottom of the headrail firmly until you hear it click into place. IMPORTANT: Be certain no fabric cells are caught in the brackets



Worldwide Headquarters | USA Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road

Coopersburg, PA 18036-1299 USA TFI: 1.610.282.3800 AX: 1.610.282.3090 Technical Support: 1.800.523.9466 Toll Free: 1.888.I UTRON1

WEB: www.lutron.com/shadingsolutions

Europe Headquarters | United Kingdom Lutron EA Ltd

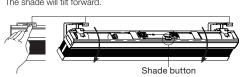
6 Sovereign Close London, E1W3JF, UK TFI: +44.(0)20.7702.0657 FAX: +44.(0)20.7480.6899 Technical Support: +44.(0)20.7680.4481

FREEPHONE: 0800.282.107

#### 3 Install Power Source

#### 3.1 Expose Top of Headrail

Press ALL battery release tabs ( Push) above the headrail



3.2 Connect Power Source

Install the batteries as indicated in the battery holders (so the +/- signs match). Make sure the batteries are fully inserted into the trays. The "shade button" will blink red/greer

3 times when shade is powered. NOTE: For best battery life, DO NOT mix old and new batteries. Use ONLY alkaline D size batteries or lithium AA size batteries. DO NOT install carbon-zinc or rechargeable batteries, and DO NOT mix battery types.

**Outside Mount** 

space

bracket-

window-

Uncoil the cable from inside the headrail and plug it into the individual power supply. Plug the individual power supply into an outlet. The "shade button" will blink red/green 3 times wher shade is powered.



10 Output Power Supply Panel

Bracket

no shade

Release Tab

LIMITED WARRANTY

m a 10 output power supply, refer to the power panel instruction guide (P/N 045-348) that came with the 10 output power supply panel.

3.3 Return Shade to Operating Position

LIMIT ED WARHAN I Y

Subject to the exclusions and restrictions described below, Lutron warrants that each System will be free from manufacturing defects from the date of shipment by Lutron for a period of (a) one year as to the wall controls, interfaces and system accessories of the Shade System ("External Components") and (b) eight years as to the other Systems and the electronic offive unit, shade fabric and shade hardware of the Shade System. If any manufacturing defect exists in the External Components, so long as Customer promptly notifies Lutron of the defect within the one year warranty period and, if requested by Lutron, returns the defective partis), Lutron will, at its polino, either repair the defective partis), Lutron will, at its polino, either repair the defective partis) or provide comparable replacement partis, if any manufacturing defect exists in any of the components of a System other than the External Components, so long as Customer promptly notifies Lutron

nal Components, so long as Customer promptly notifies Lutror

nt parts for the System provided by Lutron or, at its sole annroved vendor may be new, used, repaired, reconditioned

of the defect within the eight year warranty period and, if requested by Lutron, returns the defective part(s), Lutron will, at its option, either

repair the defective part(s) or issue a credit to the Customer against the purchase price of comparable replacement part(s) purchased from

This Warranty will be void, and Lutron and its suppliers will have no responsibility under this Warranty, if Lutron or its representatives cannot access any components of the System to inspect, diagnose problems with or repair the System or any of its components as a result of concealment or inaccessibility of such components within

Lutron as provided below:

Up to 5 years from ship date: 100% of cost

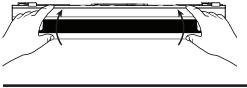
More than 5 but not more than 8: 50% of cost

More than 8: 0% of cost

**EXCLUSIONS AND RESTRICTIONS** 

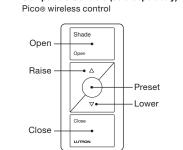
and/or made by a different manufacturer

Tilt the shade back into the brackets; pressing gently until you



#### 4 Assign Control and Program Shade

Compatible Controls (sold separately)



Shade button (Clear plastic button above headrail)

4.3 Adjust Lower Limit (optional) - continued

The preset level is pre-programmed to 50% open/closed.

off, indicating the lower limit is set.

4.4 Set Preset Levels (optional)

Repeat step 4.4:A for one shade at a time

disconnecting the power source from all

other shades while the preset level is set.

When all preset levels are set, restore powe

to all shades and perform step 4.4:B to set

**Restoring Factory Default** 

tap until the Shade Button LED blinks GREEN rapidly.

Press and hold "Close" button for about 5 seconds, until the shade button blinks and turns

NOTE: For Pico wireless control's with an LED, simultaneously press and hold "Open" and

• A. Use the control's "Raise" and "Lower" buttons to adjust shade position to the level you

B. Press and hold the "Preset" button on the control for about 5 seconds, until the "shade

This step will remove any controls assigned to the shade. It will not affect the shade's

Tap the Shade Button quickly three times, and hold the Shade Button after the third

Immediately tap the Shade Button quickly three more times, until the Shade Button

LED blinks GREEN rapidly, then blinks RED/GREEN three times, and turns off

"Raise" until the LED on the Pico turns off—exiting programming mode.

4.5 Set Preset on Multiple Shades to Different Levels (optional)

#### 4.1 Assign Controls

- Tap the "shade button" on all of the shades you want to assign. The "shade button" illuminates green while in programming mode
- NOTE: Programming mode will time out after 30 seconds of inactivity Press and hold the "Close" button on the control for about 6 seconds, until the "shade button" blinks and turns off-exiting programming mode.

#### 4.2 Adjust Upper Limit (optional) The upper limit is pre-programmed based on your window dimensions.

- Tap the "shade button" on the shade you want to adjust. The "shade button" illuminates green while in programming mode
- NOTE: Programming mode will time out after 30 seconds of inactivity. Press and hold the "Open" and "Raise" buttons on the control simultaneously for about 5
- seconds, until the "shade button" blinks and remains on • Use the control's "Raise" and "Lower" buttons to adjust shade position to the upper limit
- NOTE: When raising the shades, do not compress the fabric too much. Cells should just be gently closed.
- Press and hold "Open" button for about 5 seconds, until the shade button blinks and turns off, indicating the upper limit is set.
- NOTE: For Pico wireless control's with an LED, simultaneously press and hold "Open" and Raise" until the LED on the Pico turns off-exiting programming mode

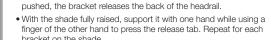
#### 4.3 Adjust Lower Limit (optional)

The lower limit is pre-programmed based on your window dimensions. Tap the "shade button" on the shade you want to adjust. The "shade button" illuminates

NOTE: Programming mode will time out after 30 seconds of inactivity.

- green while in programming mode.
- Press and hold the "Open" and "Raise" buttons on the control simultaneously for about 5 seconds, until the "shade button" blinks and remains on,
- Use the control's "Raise" and "Lower" buttons to adjust shade position to the lower limit you prefer.

Removing the Shade from the Brackets • Each bracket includes a release tab at the bottom-center. When



• Once shade is released from all brackets you can lift the shade off the

This Warranty does not cover, and Lutron and its suppliers are not responsible for:

1. Damage, malfunction or inoperability diagnosed by Lutron or a Lutron approved third party as caused by normal wear and tear, abuse, misuse, incorrect installation, neglect, accident, interference

or environmental factors, such as (a) use of incorrect line voltages uses or circuit breakers; (b) failure to install, maintain and operate the

tuses or circuit breakers; (b) failure to install, maintain and operate the System pursuant to the operating instructions provided by Lutron and the applicable provisions of the National Electrical Code and of the Safety Standards of Underwriter's Laboratories; (c) use of incompatible devices or accessories; (d) improper or insufficient ventilation; (e) unauthorized repairs or adjustments or alterations; (f) vandalism; (g) an act of God, such as fire, lightning, flooding, tomado, earthquake, hurricane or other problems beyond Lutron's control; or (h) direct exposure to corrosive materials.

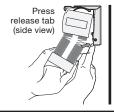
2. On-site labor costs to diagnose issues with, and remove, repair, replace,

adjust, reinstall and/or reprogram the System or any of its components

Components and equipment external to the System, such as non-Lutron lightling and automation systems; building wiring audio visual equipment; and non-Lutron time clocks, photosensors and

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS

IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS



WARRANTIES ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM THE DATE OF

NO LUTRON AGENT, EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE HAS ANY AUTHORITY TO BIND LUTRON TO ANY AFFIRMATION, REPRESENTATION OR WARRANTY CONCERNING THE SYSTEMS.

UNLESS AN AFFIRMATION, REPRESENTATION OR WARRANT

MADE BY AN AGENT, EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE IS SPECIFICALLY INCLUDED HEREIN, OR IN STANDARD PRINTED

MATERIALS PROVIDED BY LUTRON, IT DOES NOT FORM A PART OF THE BASIS OF ANY BARGAIN BETWEEN LUTRON AND CUSTOMER AND WILL NOT IN ANY WAY BE ENFORCEABLE BY CUSTOMER.

IN NO EVENT WILL LUTRON OR ANY OTHER PARTY BE LIABLE

FOR EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL

DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO DAMAGES FOR

OF GOOD FAITH OR REASONABLE CARE, NEGLIGENCE, OF OF GOOD FAIL TO REASONABLE CARE, WE REGISTERICE, UN ANY OTHER LOSS WHATSOEVER), NOR FOR ANY REPAIR WORK UNDERTAKEN WITHOUT LUTRON'S PRIOR WRITTEN CONSENT ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THE INSTALLATION, DEINSTALLATION, USE OF OR INABILITY TO USE THE SYSTEM OR OTHERWISE UNDER OR IN CONNECTION WITH ANY PROVISION OF THIS WARRANTY, EVEN IN THE EVENT OF

OR ANY OTHER PARTY, AND EVEN IF LUTRON OR SUCH OTHER

PARTY WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

NOTWITHSTANDING ANY DAMAGES THAT CUSTOMER MIGHT INCUR FOR ANY REASON WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ALL DIRECT DAMAGES AND ALL DAMAGES LISTED

THE FAULT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRIC BREACH OF CONTRACT OR BREACH OF WARRANTY

SHIPMENT AS TO THE EXTERNAL COMPONENTS.

#### Cleaning the Fabric

To keep your shades looking their best, regularly brush them with a feather duster or lightly vacuum them with a clean brush-type attachment.

and warm water (1 part detergent to 3 parts water) to blot or lightly rub the spot or stain. DO NOT use strong detergents or spot removers, and DO NOT have your shades dry cleaned

PARTIES UNDER THIS WARRANTY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES

FAILS ITS ESSENTIAL PURPOSE

upper and lower limits

If your shades get a spot of dirt or a stain on them use a clean, soft cloth and a solutions of mild detergent

IMPORTANT: Be extra careful if you are cleaning a room darkening fabric because you could permanently

PARTIES UNDER THIS WARRANTY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, USE, REPAIR, OR REPLACEMENT OF THE SYSTEM, AND CUSTOMER'S SOLE REMEDY FOR THE FOREGOING, WILL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY CUSTOMER FOR THE SYSTEM. THE FOREGOING LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS WILL APPLY TO THE MAXIMUM NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful in

are usely led to provide reason able protection against in annual interservice in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on. The user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

• Reorient or relocate the receiving antenna. EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY REMED THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY

> Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which nsult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

> Electronics Co. could void the user's authority to operate this equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to

ept any interference received, including interference peration. This Class B digital apparatus comp

**FCC Information** 

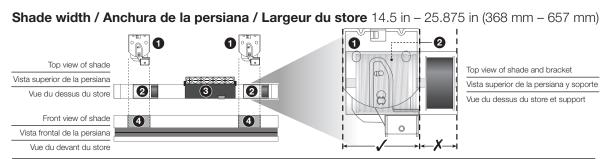
olies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Français

Lutron, Q. Sivoia, Pico, RadioRA, Homeworks, seeTouch, and GRAFIK

C La persiana no está nivelada

## Bracket Placement / Colocación de soportes / Positionnement de support



Shade width / Anchura de la persiana / Largeur du store 26 in - 45 in (660 mm - 1143 mm)



Vue du dessus du store Shade width / Anchura de la persiana / Largeur du store 72.125 in - 96 in (1832 mm - 2438 mm)

2

Top view of shade **2** + -+ -+ -+ -**2** Vista superior de la persiana Vue du dessus du store 2 in (5 cm) —

## Troubleshooting

Top view of shade

Vista superior de la persiana

unless instructed.

A-1 Tap the Shade Button. Does the Shade Button LED light up GREEN? → NO. Shade Button LED doesn't light up at all

tation. 2) Make sure batteries are fresh, or install new batteries. Wired shade: 1) Make sure the power supply/panel is plugged in to a powered outlet.

NO, Shade Button LED is RED and/or blinking. See "Shade Button Blink Codes"

4.1: "Assign Controls" of the installation instructions Does the Shade Button LED blink GREEN while assigning controls?

→ 1) See section 2.3: "Reposition Antenna Clip..." of the installation instructions. → 2) Restore the shade's factory default settings. See the section: "Restoring Factory

YES, Shade Button LED responds correctly, but shade still not moving

Default" of the installation instructions

▶ 1) Repeat section 4.1: "Assign Controls" of the installation instructions, and be sure to hold the "Close" button until the Shade Button LED blinks.

2) Reset the upper and lower limits. See sections 4.2: "Adjust Upper Limit" and 4.3: "Adjust Lower Limit" of the installation instructions.

## Cord lift spool

. Yellow bracket label

## Español

- Bobina de cuerda de elevación
- . Etiqueta de persiana amarilla

## Français

## . Support . Bobine de levage à corde

- Conducteur
- Étiquette de store jaune

English

Wireless Control Range Is Too Short

Shade Does Not Reach Window Sill

One RED blink every 5 seconds = low batteries. Install new batteries.

Solid RED during shade movement = low batteries. Install new batteries.

C Shade Is Not Level

instructions

vary (up to 24 hours).

vary (up to 24 hours).

Shade Button Blink Codes

**Restoring Factory Default** 

→B-1 See section 2.3: "Reposition Antenna Clip..." of the installation instructions.

→D-1 Reset the lower limit. See section 4.3: "Adjust Lower Limit" of the installation

C-1 Leave shade in lowered position to allow fabric to relax. Time required to relax may

→D-2 Leave shade in lowered position to allow fabric to relax. Time required to relax may

→D-3 Check the window measurements, shade measurements, and the mounting height

RED/GREEN RED/GREEN Over a 3-second span indicates normal power-up

# 1/3 w

#### A Shade Does Not Respond **IMPORTANT:** The shade is designed to respond when a control button is *released*. For best

Battery powered shade: 1) Make sure the batteries are installed in the correct

2) Make sure the shade power cable is properly connected to the plug-in supply or  $\,$ power panel, and system power is available.

YES Continue to A-2 below. A-2 Make sure the control is assigned to the shade by performing the steps in section

NO, Shade Button LED does not respond to control input

NO, Shade Button LED is RED and/or blinking. See "Shade Button Blink Codes"

Tap the Shade Button quickly three times, and hold the Shade Button after the third tap until the Shade Button LED blinks GREEN rapidly.

Immediately tap the Shade Button quickly three more times, until the Shade Button LED blinks GREEN rapidly, then blinks RED/GREEN three times, and turns off.

If you have any questions regarding your Lutron Insulating Honeycomb Shades, please visit www.lutron.com, or call Lutron Technical Support at 1.800.523.9466. Our technical support staff is available 24 hours a day, 7 days a week.

# Solución de problemas

A La persiana no responde IMPORTANTE: La persiana está diseñada para responder cuando sea liberado un botón de control Para una mejor respuesta durante la operación normal, toque y suelte los botones de control. No

pulse y mantenga pulsado a menos que así se le indique. A-1 Toque el Botón Persiana. ¿Se ilumina de VERDE el LED del Botón Persiana?

Persiana operada a baterías: 1) Ase la orientación correcta, 2) Asegúrese que las baterías tengan carga o instale baterías

Persiana cableada: 1) Asegúrese de que la fuente de alimentación o el panel estén enchufados a un tomacorriente energizado. 2) Asegúrese de que el cable de alimentación eléctrica de la persiana esté correctamente conectado al tomacorriente o el panel de alimentación eléctrica, y de que haya suministro eléctrico disponible para el

SÍ Continúe a A-2 presente a continuación . A-2 Asegúrese de que el control esté asignado a la persiana llevando a cabo los pasos de la sección 4.1: "Asignación de controles" de las instrucciones de instalación.

→ 2) Restaure la configuración de fábrica de la persiana. Consulte la sección: "Restauración de los valores predeterminados de fábrica" de las instrucciones de instalación.

NO, el LED del Botón Persiana se ilumina de ROJO y/o destella. Consulte "Códigos de

destello del Botón Persiana"

A Le store ne répond pas

└→sí, el LED del Botón Persiana responde correctamente, pero la persiana aún no se mueve 1) Repita la sección 4.1: "Asignación de controles" de las instrucciones de instalación y asegúrese de mantener pulsado el botón "Cerrar" hasta que el LED del Botón Persiana

superior" y 4.3: "Ajuste del límite inferior" de las instrucciones de instalación NOTA: Si la persiana responde al asignarle controles o establecer los límites superior e inferior, pero no

IMPORTANT : Le store est conçu pour répondre lorsqu'on relâche le bouton de commande. Pour une réponse optimale durant le fonctionnement normal, appuyez et relâchez de suite les boutons de commande. Ne maintenez pas la pression sauf indication.

NON, la LED du Bouton du Store ne s'allume pas du tout

→ Store alimenté par piles : 1) Assurez-vous que les piles sont installées dans le bon sens 2) Assurez-vous que les piles sont en bon état, ou installez des piles neuves

Store câblé: 1) Assurez-vous que l'alimentation/le panneau d'alimentation sont branchés sur une prise sous tension. 2) Assurez-vous que le câble d'alimentation du store est connecté correctement à l'alimentation ou au panneau d'alimentation, et que

NON, la LED du Bouton du Store est ROUGE et/ou clignote. Voir « Codes de clignotement du OUI Continuez avec A-2 ci-dessous...

A-2 Assurez-vous que la commande est attribuée au store en effectuant les étapes de la section 4.1: « Attribuer les commandes » des instructions d'installation

→ NON, la LED du Bouton du Store ne répond pas à l'entrée de commande

1) Voir la section 2.3 : « Repositionner le support de l'antenne... » pour les instructions

NON, la LED du Bouton du Store est RED et/ou clignote. Voir « Codes de clignotement du →OUI, la LED du Bouton du Store répond correctement, mais le store ne bouge toujours pas.

supérieure » et 4.3 : « Régler la limite inférieure » des instructions d'installation REMARQUE: Si le store répond pendant l'attribution des commandes ou le réglage des limites inférieures et supérieures, mais ne répond plus ensuite, attendez au moins 5 minutes puis

#### El rango de control inalámbrico es demasiado reducido →B-1 Consulte la sección 2.3: "Reposicionamiento del clip de antena ..." de las

→C-1 Deje la persiana en la posición inferior para permitir que la tela se distienda. El tiempo de distensión podría variar (hasta 24 horas).

### La persiana no llega al alféizar de la ventana

→D-1 Reinicialice el límite bajo. Consulte la sección 4.3: "Ajuste del límite inferior" de las

→D-2 Deje la persiana en la posición inferior para permitir que la tela se distienda. El tiempo de distensión podría variar (hasta 24 horas)

→D-3 Verifique las medidas de la ventana, las medidas de la persiana y la altura del montaje

### Códigos de destello del Botón Persiana

ROJO/VERDE ROJO/VERDE durante un lapso de 3 segundos indica un encendido normal cuando se insertan las baterías o se conecta el suministro eléctrico.

Iluminación continua del LED ROJO durante el desplazamiento de la persiana = baterías bajas. Instale baterías nuevas. Restauración de los valores predeterminados de fábrica

pulsación hasta que el LED del mismo destelle rápidamente de VERDE.

Botón Persiana destelle rápidamente de VERDE, luego destelle tres veces de ROJO/VERDE y

Si tuviera alguna pregunta con respecto a sus persianas aisladoras celulares de Lutron, visite

Nuestro personal de asistencia técnica se encuentra disponible las 24 horas del día, los 7 días de

www.lutron.com, o comuníquese con la Asistencia Técnica de Lutron en el +1.610,282.6701.

Pulse el Botón Persiana rápidamente tres veces, y manténgalo presionado luego de la tercera

Toque inmediatamente el Botón Persiana rápidamente tres veces más, hasta que el LED del

#### B La portée de la commande sans fil est trop courte →B-1 Voir la section 2.3 : « Repositionner le support de l'antenne... » pour les instructions

#### C Le store n'est pas lisse →C-1 Laissez le store en position basse pour permettre au tissu de se détendre. Le temps

#### Le store n'atteint pas le rebord de la fenêtre →D-1 Réinitialisez la limite inférieure. Voir la section 4.3 : « Régler la limite inférieure » des

→D-2 Laissez le store en position basse pour permettre au tissu de se détendre. Le temps

de détente nécessaire peut varier (jusqu'à 24 heures). →D-3 Vérifiez les dimensions de la fenêtre, les dimensions du store et la hauteur de

## Codes de clignotement du Bouton du Store

de détente nécessaire peut varier (jusqu'à 24 heures)

ROUGE/VERT ROUGE/VERT pendant une durée de 3 secondes indique une mise sous tension normale lorsque les piles sont insérées ou que l'alimentation est connectée. Un clignotement ROUGE toutes les 5 secondes = piles déchargées. Installez de nouvelles

Voyant ROUGE pendant le mouvement du store = piles déchargées. Installez de nouvelles

### Restaurer les réglages d'usine

instructions d'installation.

Appuyez trois fois rapidement sur le Bouton du Store, et maintenez le Bouton du Store après la troisième pression jusqu'à ce que la LED du Bouton du Store clignote rapidement en VERT. Appuyez immédiatement trois fois de nouveau sur le Bouton du Store, jusqu'à ce que la LED du Bouton du Store clignote rapidement en VERT, puis clignote en ROUGE/VERT et s'éteigne.

Si vous avez des questions concernant vos stores plissés en nid d'abeille isolants Lutron, veuillez consulter www.lutron.com, ou appelez l'assistance technique de Lutron au 1.800.523.9466. Notre

**\$\text{LUTRON}** 

# NO, el LED del Botón Persiana no se enciende en absoluto

NO, el LED del Botón Persiana se ilumina de ROJO y/o destella. Consulte "Códigos de destello del Botón Persiana"

¿Destella de color VERDE el LED del Botón Persiana mientras se asignan los controles? NO, el LED del Botón Persiana no responde a la entrada de control

1) Consulte la sección 2.3: "Reposicionamiento del clip de antena ..." de las instrucciones

🗠 2) Reinicialice los límites superior e inferior. Consulte las secciones 4.2: "Aiuste del límite

responde luego, espere al menos 5 minutos y luego vuelva a intentar la operación normal.

# Depannage

A-1 Appuyez sur le Bouton du Store. Est-ce que la LED du Bouton du Store s'allume en VERT?

l'alimentation du système est disponible

Est-ce que la LED du Bouton du Store clignote en VERT pendant l'attribution des

→ 2) Restaurer les réglages d'usine du store. Voir la section : « Restaurer les réglages d'usine »

→ 1) Recommencez la section 4.1 : « Attribuer les commandes » des instructions d'installation et veillez à appuyer et maintenir le bouton « Fermer » jusqu'à ce que la LED du Bouton du → 2) Restaurer les limites inférieures et supérieures. Voir la section 4.2 : « Régler la limite

réessayez le fonctionnement normal.

personnel d'assistance technique est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

#### 1 Prepare la instalación

## Notas importantes

ADVERTENCIA: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Puede producir lesiones graves o la muerte

Lea y siga todas las instrucciones. A PRECAUCIÓN: RIESGO DE CAÍDA DE OBJETOS. Instale firmemente el sistema de persianas de acuerdo con las instrucciones de montaje. No hacerlo puede ocasionar lesiones menores o moderadas

 Lea, siga y guarde estas instrucciones. 2. Cuando monte los soportes, asegúrese en lo posible de que esté atornillando en listones de madera. De lo contrario, debe utilizar sujetadores adecuados (no

incluidos) para la superficie de montaje. 3. Asegúrese de que los soportes están alineados entre sí. De lo contrario, la persiana podría no encajar

correctamente en los soportes 4. Instale la persiana en sus soportes y asegúrese de que exista una trayectoria despejada para su recorrido antes de instalar las baterías

5. Mantenga todos los dispositivos LTE (enrutadores, teléfonos móviles, etc.) a por lo menos 1 m (3 pies) de distancia de la persiana.

#### Componentes incluidos Herramientas requeridas Persiana Lápiz Cinta métrica

- Soportes de montaje
- Tornillos de montaie • Perfore con una broca de Espaciadores, si Destornillador Philips Nº 2 correspondiera

#### Opciones de fuente de alimentación (vendidas por separado)

• Baterías (el tipo y la cantidad variarán con el ancho de

Ocho (8) AA, litio	
- + O	
Cuatro (4) D, alcalinas	
-+-+-	aterías
Seis (6) D, alcalinas	argables
(+ - (+ - (+ - )	
Ocho (8) D, alcalinas	
(+ - q+ - q+ -	4 -

CSPS-P1-1-6-WH

7200 Suter Road

Fuente de alimentación individual:



#### Información de la CE

CS-EDU-YK-BULK y CS-EDU-YQ-BULK) Lutron Electronics declara por la presente que CS-EDU-YK-BULK y CS-EDU-YQ-BULK satisfacen los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Puede obtenerse una copia de la declaración de conformidad escribiendo a Lutron Electronics Co., Inc.

Coopersburg, PA 18036, E.U.A. Información de cumplimiento de TRA

(Para el número de modelo CS-EDU-YK-BULK)

**TRA** Nº de registro: ER0096954/12 Nº de distribuidor: 0016561/08

#### 2 Montaje de la persiana

2.1 Verifique el tamaño correcto de la persiana Sostenga la persiana contra la ventana para asegurarse de que

NOTA: Para montaje exterior, centre la persiana con la ventana y marque la pared o la moldura en cada extremo de la misma.



por encima de la

moldura\*

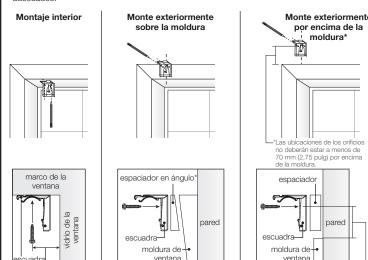
(2,75 pulg)

#### 2.2 Fije los soportes a la superficie de montaje

Utilice la Tabla de colocación de soportes en el otro lado de esta hoja a la posición del soporte en la superficie de montaje y marque los lugares de agujero de perforación previa.

• Utilice un nivel para asegurarse de que las marcas estén alineadas.

Preperfore los orificios para los tornillos. Repita el procedimiento para todos los soportes Instale los soportes de montaje utilizando los tornillos suministrados u otros sujetadores



## 2.3 Reposicionamiento del clip de antena para obtener una comunicación

Si la moldura de la ventana es inclinada

NOTA: Este paso no es necesario para las persianas de menos de 654 mm (21,75 pulg) de

Libere el clip de la antena de su lugar en el riel de guía.



#### 2.4 Monte la persiana en los soportes

32 mm (1,25 pulg)

Sosteniendo la persiana con las dos manos, incline la parte superior de la misma ligeramente hacia la ventana y enganche el borde delantero en los soportes ubicados detrás de las lengüetas de liberación de la batería (E-+- PUSH). Luego gire la parte posterior del riel de guía hacia arriba y presione la parte inferior del mismo con firmeza hasta que lo oiga calzar en su lugar. IMPORTANTE: Asegúrese de que no queden celdas de tejido atrapadas en los soportes



#### Centro de operaciones mundial | E.U.A. Lutron Electronics Co., Inc.

7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036-1299, E.U.A. TEL: +1.610.282.3800 FAX: +1.610.282.3090 Asistencia técnica: 1.800.523.9466 Llamada sin cargo: 1.888.LUTRON1 E-MAIL: shadinginfo@lutron.com

#### nes europeo | Reino Unido 6 Sovereign Close

Montage

extérieur au

dessus de la

boiserie\*

\*L'emplacement des trous ne do pas être à moins de 70 mm (2,75 po) au-dessus de la boise

mur

support-

boiserie de

London, E1W3JF, Reino Unido FAX: +44.(0)20.7480.6899 Asistencia técnica: +44.(0)20.7680.4481

#### 3 Instale la fuente de alimentación

3.1 Exponga la parte superior del riel de guía

Presione TODAS las lengüetas de liberación de la batería (FT PUSH) por encima del riel de guía. La persiana se inclinará



#### 3.2 Conecte la fuente de alimentación

**Baterías** 

Instale las baterías como se indica en los soportes de las mismas (de modo que los signos +/- coincidan). Asegúrese de que las baterías estén completamente insertadas en sus compartimientos Cuando la persiana sea energizada el "botón persiana" destellará tres veces de rojo/verde.

NOTA: Para obtener la mayor vida útil de las baterías, no mezcle baterías viejas y nuevas. Utilice SOLAMENTE baterías alcalinas tamaño D o de litio tamaño AA. NO instale baterías de carbón-zinc o recargables, y NO mezcle tipos de baterías

Desenrolle el cable del interior del riel de guía y enchúfelo a la fuente de alimentación individual. Conecte la fuente de alimentación individual a un tomacorriente. Cuando la persiana sea energizada el "botón persiana" destellará tres veces de



Panel de la fuente de alimentación de 10 salidas Para obtener instrucciones de cableado para una fuente de alimentación de 10 salidas, consulte la guía de instrucciones del panel de alimentación eléctrica (N/P 045-348) que vino cor el panel de la fuente de alimentación eléctrica de 10 salidas.

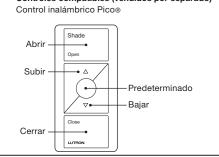
#### 3.3 Retorne la persiana a la posición de operación Incline la persiana hacia atrás en dirección a los soportes,

presionando suavemente hasta que oiga un clic



#### 4 Asigne el control y programe la persiana

Controles compatibles (vendidos por separado)



# (Botón de plástico transparente por encima del riel de guía)

#### 4.1 Asignación de controles

 Pulse el "botón persiana" en todas las persianas que desee asignar. Mientras se está en e modo de programación el "botón persiana" se ilumina de verde.

NOTA: El modo de programación caducará después de 30 segundos de inactividad Pulse y mantenga pulsado el botón "Cerrar" del control durante alrededor de 6 segundos. hasta que el "botón persiana" destelle y se apague, saliendo del modo de programación.

#### 4.2 Ajuste del límite superior (opcional)

El límite superior se preprograma en base a las dimensiones de la ventana. • Pulse el "botón persiana" de la persiana que desee ajustar. Mientras se está en el modo de programación el "botón persiana" se ilumina de verde.

NOTA: El modo de programación caducará después de 30 segundos de inactividad • Pulse y mantenga pulsados simultáneamente los botones "Abrir" y "Subir" del control durante alrededor de 5 segundos, hasta que el "botón persiana" destelle y permanezca

• Utilice los botones "Subir" y "Bajar" del control para ajustar la posición de la persiana al

NOTA: Cuando suba las persianas, no comprima demasiado la tela. Las celdas deberán ser cerradas cuidadosamente • Pulse y mantenga pulsado el botón "Abrir" durante alrededor de 5 segundos, hasta que

el LED del "botón persiana" destelle y se apague, lo que indica que quedó establecido el NOTA: Para los controles inalámbricos Pico con un LED, pulse simultáneamente y mantenga pulsados los botones "Abrir" y "Subir" hasta que el LED del Pico se apague,

#### 4.3 Aiuste del límite inferior (opcional)

El límite inferior se preprograma de acuerdo con las dimensiones de la ventana. • Pulse el "botón persiana" de la persiana que desee ajustar. Mientras se está en el modo de programación el "botón persiana" se ilumina de verde

NOTA: El modo de programación caducará después de 30 segundos de inactividad Pulse y mantenga pulsados simultáneamente los botones "Abrir" y "Subir" del control durante

alrededor de 5 segundos, hasta que el "botón persiana" destelle y permanezca encendido. • Utilice los botones "Subir" y "Bajar" del control para ajustar la posición de la persiana al límite

Presione la

#### 4.3 Ajuste del límite inferior (opcional); continuación

 Pulse y mantenga pulsado el botón "Cerrar" durante alrededor de 5 segundos, hasta que el LED del "botón persiana" destelle y se apague, lo que indica que quedó establecido

NOTA: Para los controles inalámbricos Pico con un LED, pulse simultáneamente y mantenga pulsados los botones "Abrir" y "Subir" hasta que el LED del Pico se apague,

#### 4.4 Configuración de los niveles predeterminados (opcional)

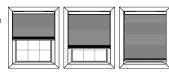
El nivel predeterminado está preprogramado al 50% de abierto/cerrado. A. Utilice los botones "Subir" y "Bajar" del control para ajustar la posición de la persiana al

B. Pulse y mantenga pulsado el botón "Predeterminado" del control durante alrededor de

4.5 Configuración de Predeterminado en múltiples persianas a diferentes niveles (opcional) Repita el paso 4.4:A para una persiana a la

vez, desconectando la fuente de alimentación de todas las demás persianas mientras se establezca el nivel predeterminado Cuando estén establecidos todos los niveles predeterminados, restaure el suministro eléctrico a todas las persianas y ejecute

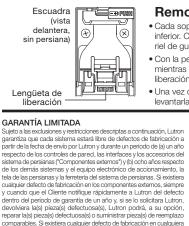
predeterminados



#### Restauración de los valores predeterminados de fábrica

• Este paso eliminará todos los controles asignados a la persiana. No afectará los

• Pulse el Botón Persiana rápidamente tres veces, y manténgalo presionado luego de la tercera pulsación hasta que el LED del mismo destelle rápidamente de VERDE • Toque inmediatamente el Botón Persiana rápidamente tres veces más, hasta que el



arables. Si existiera cualquier defecto de fabricación en cualquiera

de los componentes de un sistema que no sean los componentes externos, siempre y cuando que el Cliente notifique rápidamente a

exteriors, Setripire Vocation du per a uniera incinity per apparamenta Lutron del defecto dentro del periodo de garantía de ocho años y, si se lo solicitara Lutron, devolviera la(s) pieza(s) defectuosa(s), Lutron podrá, a su opción, reparar los componentes defectuosas o emitri una nota de crédito al Cliente por el precio de compra de piezas de reemplazo comparables adquiridas a Lutron según se estipula a continuación: Hasta cinco años a patrir de la fecha de envior: 100% del costo Más de cinco pero no más de ocho: 50% del costo Más de cinco 10% del costo

repuestos para el sistema suministrados por Lutron o, a su

sola discreción, por un distribuidor aprobado, podrán ser nuevos, usados, reparados, reacondicionados, y/o manufacturados por un

Esta garantía quedará invalidada, y Lutron y sus proveedores no endrán ninguna responsabilidad bajo esta garantía, si Lutron o sus epresentantes no pudieran acceder a cualquiera de los componente del cistoma por inspessionale. Hispatrica pre place del cistoma del cistoma del cistoma de la cistoma de la cistoma del cistoma de la cistoma de la cistoma de la cistoma de la cistoma del cistoma de la cistoma de la cistoma del cistoma del

**EXCLUSIONES Y RESTRICCIONES** 

#### Remoción de la persiana de sus soportes Cada soporte incluye una lengüeta de liberación en la parte central

lengüeta de liberación inferior. Cuando se lo empuja, el soporte libera la parte posterior del (vista lateral) riel de guía. Con la persiana en su posición más alta, sosténgala con una mano.

mientras utiliza un dedo de la otra mano para presionar el botón de liberación. Repita el procedimiento para cada soporte de la persiana. • Una vez que la persiana se libere de todos los soportes, puede levantarla hacia afuera de los mismos

> reparar el sistema o cualquiera de sus componentes, como resultado del ocultamiento o falta de acceso a dichos componentes dentro de un edificio. Esta garantía no cubre, y Lutron y sus proveedores no se responsabilizan por:
>
> 1. 1. Daños, mal funcionamiento o inoperabilidad diagnosticada por Lutron o un tercero autorizado por Lutron, debida a desgaste norma por el uso, abuso, uso indebido, instalación incorrecta, negligencia, por el uso, abuso, uso indebido, instalación incorrecta, negligencia, accidente, interferencia o factores ambientales tales como (a) el empleo de voltajes de línea, fusibles o disyuntores incorrectos, (b) omisión de instalar, mantener y operar el sistema de acuerdo con las instrucciones de operación suministradas por Lutron y las disposiciones vigentes del Código Eléctrico Nacional y las normas de seguridad de Underwriter 5 Laboratories, (c) a utilización de dispositivos o accesorios incompatibles; (d) ventilación inadecuada o insuficiente; (e) reparaciones o alteraciones no autorizadas; (f) actos de vandalismo, o (g) circustancias imponderables, tales como incendios, rayos, inundaciones, tomados, terremotics hursacones u deres prohiberse arua escanea al control de

erremotos, huracanes u otros problemas que escapen al control de Lutron; o (h) exposición directa a materiales corrosivos 2. Los costos de mano de obra en el sitio para diagnosticar proble del equipo y quitar, reparar, reemplazar, ajustar, reinstalar y/o reprogramar el sistema o cualquiera de sus componentes.

3. Los componentes y equipos externos al sistema, tales como los sistemas de iluminación y automatización que no sean de Lutron, el cableado del edificio para equipos audiovisuales y los relojes registradores, fotosensores y detectores de movimiento que no sean de Lutron

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD

## PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A OCHO AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE ENVÍO, EXCEPTO QUE DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÉN LIMITADAS A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE ENVÍO RESPECTO DE LOS COMPONENTES EXTERNOS.

NINGÚN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE DE LUTRON TIENE AUTORIDAD PARA COMPROMETER A LUTRON CON NINGUNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA RESPECTO DE LOS SISTEMAS. A MENOS QUE POR EL CLIENTE. EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE LUTRON O CUALQUIER

EN NINGUN CASO SERA RESPONSABLE LUI NON COALUQUIEN OTRA PARTE POR DAÑOS EJEMPLARIZADORES, CONSECUENTES, INCIDENTALES O ESPECIALES (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR LESIONES PERSONALES, INCUMPLIMIENTO DE UNA OBLIGACIÓN, INCLUYENDO BUENA FE O CUIDADO RAZONABLE, NEGLIGENCIA, O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA DE OTRO TIPO), NI POR NINGÚN TRABAJO DE REPARACIÓN REALIZADO SIN EL CONSENTIMIENTO PREVIO POR ESCRITO DE LUTRON QUE SURJA O ESTÉ DE ALGUNA MANERA RELACIONADO CON LA NISTAL ACIÓN, DESINISTA A CIÓN LISO O IMPOSIBILIDAD DE INSTALACIÓN, DESINSTALACIÓN, USO O IMPOSIBILIDAD DI USO DEL SISTEMA O DE OTRO MODO DE ACUERDO CON O EI RESPONSABILIDAD ESTRICTA, RESCISIÓN DE CONTRATO O INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA POR PARTE DE LUTRON O CUALQUIER OTRO TERCERO, E INCLUSO SI LUTRON O DICHO TERCERO FUERA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD

#### podría arrugar la tela permanentemente

Limpieza de la tela

SIN PERJUICIO DE CUALQUIER DAÑO QUE PUDIERA EXPERIMENTAR EL CLIENTE POR CUALQUIER RAZÓN QUE SEA (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS Y TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS ANTERIORMENTE), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE LUTRON Y DE TODA OTRA PARTE DE CONFORMIDAD CON ESTA GARANTÍA EN RELACIÓN CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN RETREGA, USO, REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL SISTEMA, Y EL UNICO RESARCIMIENTO DEL CLIENTE POR LO ANTERIOR ESTARÁ LIMITADO A LA CAMIDAD PAGADA A LUTRON POR EL CLIENTE POR EL SISTEMA, LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y DESCARGOS SE APLICARÁN HASTA LOS MÁXIMOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, INCLUSO SI

el polvo con una aspiradora que tenga montado un accesorio limpio de tipo cepillo.

Esta garantía le brinda derechos legales específicos. USTED PODRÍA TENER ADEMÁS OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN PARA CADESTADO. A LAGUNOS ESTADO. A LAGUNOS ESTADO SA PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O

# provocar un funcionamiento no deseado. Este aparato digital clase E

cumple con la norma canadiense ICES-003. Información de la IC

NOTA: Este equipo ha sido comprobado y se lo encontró comprendido dentro de los límites para un dispositivo digital clase B, según la sección 15

de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar un

# **Français**

# Store plissé en nid d'abeille isolant Serena® commandé par RF

### Préparation pour l'installation

### Remarques importantes

Veuillez lire avant l'installation AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Peut provoquer des blessures graves ou la mort. Lisez et suivez toutes les instructions

⚠ ATTENTION: RISQUE DE CHUTE D'OBJETS. Installez le système de store de facon sécurisée selon les instructions de montage. Ne pas respecter ce point pourrait causer des blessures légères ou modérées. 1. Lisez, suivez et conservez ces instructions.

2. Lors du montage des supports, veillez à les visse dans des montants en bois autant que possible. Dans le cas contraire, vous devez utiliser des fixations (non incluses) appropriées à la surface de montage. 3. Assurez-vous que les supports sont alignés les uns

par rapport aux autres. Dans le cas contraire, le store

pourrait ne pas s'enclencher dans les supports. 4. Installez le store sur ses supports et veillez à ce qu'il dispose d'une voie dégagée pour sa descente avant

5. Gardez tout appareil LTE (routeurs, téléphones

portables, etc.) à au moins 1 m (3 pieds) du store.

#### Supports de montage Vis de montage

## • Entretoise, le cas échéant

Composants inclus

Store

### Outils requis Cravon

• Tournevis cruciforme #2

d+ -d+ -d+ -d+ -

#### Mètre à ruban • Perceuse avec une mèche de 3/32

## Options de sources d'alimentation

#### (vendues séparément) • Piles (le type et la quantité varient avec la largeur du

Huit (8) AA, lithium Quatre (4) D, alcalines d+ -d+ -d+ -

- + b|- +b|- +b|- +b



### Informations CE

Coopersburg, PA 18036 États-Unis

7200 Suter Road

CS-EDU-YK-BULK et CS-EDU-YQ-BULK) Lutron Electronics déclare que le CS-EDU-YK-BULK et le CS-EDU-YQ-BULK sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC. Une copie de la DdC peut être obtenue en écrivant à : Lutron Electronics Co., Inc.

#### Informations de conformité TRA (Pour le modèle numéro CS-EDU-YK-BULK)

#### **TRA** N° d'enregistrement : ER0096954/12 Nº du vendeur: 0016561/08

## 2 Monter le store

## 2.1 Vérifier la taille correcte du store

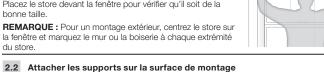
Placez le store devant la fenêtre pour vérifier qu'il soit de la

2.2 Attacher les supports sur la surface de montage

• Utilisez un niveau pour veiller à ce que les marques soient alignées.

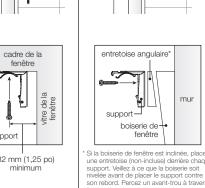
Percez les avant-trous pour les vis. Recommencez pour tous les supports

Installez les supports de montage en utilisant les vis fournies ou d'autres fixations



Utilisez le tableau de placement des supports de l'autre côté de cette feuille pour positionner le support sur la surface de montage et marquer l'emplacement des trous pour le perçage de

Montage intérieur Montage extérieur



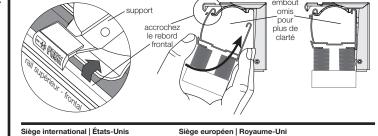
# 2.3 Repositionner le support de l'antenne pour une communication

**REMARQUE :** Cette étape n'est pas nécessaire pour les stores de moins de 654 mm Détachez le support de l'antenne du rail supérieur.



#### 2.4 Monter le store dans les supports En tenant le store des deux mains, basculez la partie supérieure du store légèrement vers la

fenêtre et accrochez le rebord frontal dans les supports derrière les pattes de dégagement des piles (ETP PUSH). Puis tournez l'arrière du rail supérieur vers le haut et appuyez sur le bas du rail supérieur fermement jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher. IMPORTANT : Veillez à ce qu'aucune cellule de tissu ne soit prise dans les supports.



## Lutron Electronics Co., Inc

7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036-1299, États-Unis TEL: 1.610.282.3800 FAX: 1.610.282.3090 Assistance technique: 1.800.523.9466 Numéro gratuit : 1.888.LUTRON1 EMAIL : shadinginfo@lutron.com WEB : www.lutron.com/shadingsolutions

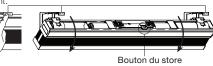
# 6 Sovereign Close London, E1W3JF, Royaume-Uni

TEL: +44.(0)20.7702.0657 FAX: +44.(0)20.7480.6899 Assistance technique: +44.(0)20.7680.4481 NUMÉRO GRATUIT: 0.800.282.107

# 3 Installer la source d'alimentation

## 3.1 Exposer la partie supérieure du rail

Appuyez sur TOUTES les pattes de dégagement des piles PUSH) au-dessus du rail supérieur. Le store basculera vers



# 3.2 Connecter la source d'alimentation

nstallez les piles tel qu'indiqué sur les supports des piles (faire correspondre les signes +/-). Veillez à ce que les piles soient oien insérées dans leurs logements. Le « bouton du store » clignotera en rouge/vert 3 fois lorsque le store est alimenté. **REMARQUE**: Pour une durée de vie optimale des piles. NE mélangez PAS des piles anciennes et neuves. Utilisez SEULEMENT des piles alcalines de type D ou des piles au ithium de type AA. N'installez PAS de piles au carbone-zinc ou de piles rechargeables, et NE mélangez PAS les types de piles

Déroulez le fil à l'intérieur du rail supérieur et branchez-le dans 'alimentation individuelle. Branchez l'alimentation individuelle dans une prise. Le « bouton du store » clignotera en rouge/ver 3 fois lorsque le store est alimenté.



Pour les instructions de câblage d'une alimentation à

10 sorties, consultez le quide d'instructions du panneau

Panneau d'alimentation à 10 sorties

Support

GARANTIE LIMITÉE

d'alimentation (n° de pièce 045-348) fourni avec le panneau d'alimentation à 10 sorties. 3.3 Ramener le store en position de fonctionnement

Basculez le store dans ses supports ; appuyez doucement



ceptions et des restrictions décrites ci-dessou

.utron garantit que chaque système sera exempte de défauts de abrication à compter de la date d'expédition par Lutron pour une période

de (a) un an pour les commandes, les interfaces et les accessoires

de (a) un an pour les commandes, les interfaces et les accessoires des systèmes muraux du système de stores (« Composants externes ») et (b) huit ans pour les autres systèmes et l'unité de commande electronique, le tissu des stores et le matériel des stores du système de stores. Si un défaut de fabrication existe dans les composants externes, tant que le Client informe rapidement Lutron du défaut dans le délai d'un an de la garantie et, sur demande de Lutron, retourne les pièces défectueuses, Lutron, à sa seule discrétion, réparera les pièces défectueuses ou fournira des pièces de rechange comparables.

is un défaut de fabrication existe dans les composants du système qui ne sont pas des composants externes, tant que le Client informe rapidement Lutron du défaut dans le délai de huit ans de la garantie et,

sur demande de Lutron, retourne les pièces défectueuses, Lutron, à sa

u client d'une valeur égale au prix d'achat des pièces de rechange

au client d'une valeur egaie au prix o taurait ues pieces de l'occasing.
Lutron comparables, selon les modalifs siuvantes ;

• Jusqu'à 5 ans après la date d'expédition ; 100 % du coût

• Plus de 5 ans mais moins de 8 ans : 50% du coût

• Plus de 8 ans : 0% du coût

Les pièces de rechange pour le système fournies par Lutron ou, à sa seule discrétion, par un vendeur autorisé, peuvent être neuves, d'occasion, réparées, reconditionnées et/ou fabriquées par un fabriquant différent.

Cette garantie sera nulle, et Lutron et ses fournisseurs n'auront aucune responsabilité en vertu de cette garantie, si Lutron ou ses

entants ne peuvent pas accéder aux composants du système

**EXCEPTIONS ET RESTRICTIONS** 

# Guide d'installation - Veuillez lire avant l'installation

Store motorisé avec commande sans fil par radiofréquence (RF)

# Commandes compatibles (vendues séparément) Commande sans fil Pico® Ouvrir Baisser

# (Bouton en plastique transparent au-dessus du rail supérieur)

### 4.1 Attribuer les commandes

Appuyez sur le « bouton du store » sur tous les stores que vous souhaitez attribuer. Le

« bouton du store » s'allume en vert en mode de programmation REMARQUE: Le mode de programmation expirera après 30 secondes d'inactivité Appuvez et maintenez le bouton « Fermer » sur la commande pendant environ. 6 secondes, jusqu'à ce que le « bouton du store » clignote et s'éteigne-quittant le mode

### 4.2 Régler la limite supérieure (optionnel)

La limite supérieure est préprogrammée selon les dimensions de votre fenêtre. • Appuyez sur le « bouton du store » sur le store que vous souhaitez régler. Le

« bouton du store » s'allume en vert en mode de programmation

REMARQUE: Le mode de programmation expirera après 30 secondes d'inactivité • Appuyez et maintenez simultanément les boutons « Ouvrir » et « Monter » sur la commande pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le « bouton du store » clignote et reste allumé.

• Utilisez les boutons « Monter » et « Baisser » des commandes pour régler la position du store à la limite supérieure souhaitée. REMARQUE: Lorsque vous montez les stores, ne comprimez pas trop le tissu. Les

cellules doivent être fermées doucement. • Appuyez et maintenez le bouton « Ouvrir » pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le bouton du store clignote et s'éteigne, indiquant le réglage de la limite supérieure REMARQUE: Pour la commande sans fil Pico avec une LED, appuyez et maintenez simultanément « Ouvrir » et « Monter » jusqu'à ce que la LED de la commande Pico

### 4.3 Régler la limite inférieure (optionnel)

La limite inférieure est préprogrammée selon les dimensions de votre fenêtre. • Appuyez sur le « bouton du store » sur le store que vous souhaitez régler. Le « bouton du store » s'allume en vert en mode de programmation.

REMARQUE: Le mode de programmation expirera après 30 secondes d'inactivité • Appuyez et maintenez simultanément les boutons « Ouvrir » et « Monter » sur la commande pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le « bouton du store » clignote et reste allumé Utilisez les boutons « Monter » et « Baisser » des commandes pour régler la position du store à la limite inférieure souhaitée.

 Chaque support comprend une patte de fixation en bas, au centre. Lorsque vous l'appuyez, le support relâche l'arrière du rail supérieur. • Une fois le store entièrement levé, tenez-le d'une main tout en utilisant un doigt de l'autre main pour appuyer sur la patte de fixation.

Enlever le store de ses supports

de ces composants au sein de la structure d'un bâtiment

Cette garantie ne couvre pas, et Lutron et ses fournisseurs ne

Cette guaritier in e Couvre pas, e Lutioni et ses ioutinisseurs sont pas responsables des éléments suivants:

1. Dommage, détaillance ou mauvais fonctionnement diagnostiqués par Lutron ou un tiers approuvé par Lutron et causés par une usure normale, des abus, une mauvaise utilisation, une installation incorrecte, la négligence, un accident, des interférences ou des facteurs environnementaux tels que (a) l'utilisation de fusibles ou de

disjoncteurs du secteur incorrects ; (b) l'absence d'installation, d'entr

et d'utilisation du système selon les instructions de fonctionnement

fournies par Lutron et les dispositions applicables du Code national

of électricité et des Normes de sécurité d'Underwitér's Laboratories (; (c) l'utilisation d'appareils ou d'accessoires incompatibles ; (d) une aération inapropriée ou insilisante ; (e) les réparations, des réglages ou des modifications non-autorisés ; (f) le vandalisme ; (g) un cas de force majeure, comme un incendie, la foudre, une inondation, un tornade, un tremblement de terre, un ouragen ou d'autres problèmes

2. Les coûts de la main-d'œuvre sur place pour diagnostiquer les problèmes, et enlever, réparer, remplacer, régler, réinstaller et/ou reprogrammer le système ou l'un de ses composants.

Les composants et les équipements externes au système, tels que les systèmes d'éclairage et d'automatisation non-produits par Lutron ; l'équipement audio-visuel du câblage du bâtiment ; et les

orloges, capteurs photosensibles et capteurs de mouvement non

CETTE GARANTIE TIENT LIEU ET REMPLACE TOUTE AUTRE

Recommencez pour chaque support du store.

retirer le store de ses supports.

produits par Lutron.

#### Appuyez sur la patte de . fixation (vue latérale) Une fois que le store est détaché de tous ses supports, vous pouvez

AUCUN AGENT, EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT DE LUTRON

CONCERNANT LES SYSTÈMES. SAUF SI UNE AFFIRMATION, UNE

REPRÉSENTATION OU UNE GARANTIE FAITE PAR UN AGENT, UN EMPLOYÉO UU NI REPRÉSENTANT EST SPÉCIFICUEMENT INCLUSE CI-APRÈS, OU DANS LA DOCUMENTATION STANDARD IMPRIMÉE FOURME PAR LUT LE NE FORME PAS LA BASE D'UNE NÉGOCIATION ENTRE LUTRON ET LE CLIENT ET

EN AUCUN CAS LUTRON OU TOUTE AUTRE PARTIE NE SERA

ACCESSOIRES OU SPÉCIALX (COMPRENANT SANS S'Y LIMITER LES DOMMAGES EN MATIÈRE DE BLESSURES, DE NON-RESPECT À TOUTE OBLIGATION, Y COMPRIS UN SOIN DE BONNE FOI ET RAISONNABLE, DE NÉGLIGENCE, OU TOUTE AUTRE PERTE QUELLE QU'ELLE SOIT), NI DE TOUT TRAVAIL DE RÉPARATION OPÉRÉ SANS L'ACCORD ÉCRIT PRÉALABLE DE LUTRON PROVENANT OU LIÉ DE QUELQUE FAÇON À L'INSTALLATION, LA DÉSINSTALLATION, L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE SYSTÈME OU LAI LITBE EN VERTI LO LER IL IN AUFC. TOUTE E SYSTÈME OU LAI LITBE EN VERTI LO LER IL IN AUFC. TOUTE E SYSTÈME OU LAI LITBE EN VERTI LOU LER IL INFO.

LE SYSTÈME OU AUTRE EN VERTU OU EN LIEN AVEC TOUTE

DE TORT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), DE REPONSABILITÉ STRICTE, DE RUPTURE DE CONTRAT OU DE RUPTURE DE

GARANTIE DE LUTRON OU DE TOUTE AUTRE PARTIE, ET MÊME

OSITION DE CETTE GARANTIE, MÊME EN CAS DE FAUTE

NE SERA AUCUNEMENT APPLICABLE PAR LE CLIEN

Si vos stores sont sales par endroits ou présentent une tache, utilisez un chiffon doux et une solution de

détergent neutre et d'eau chaude (1/4 vol. détergent pour 3/4 vol. eau) pour éponger ou frotter légèrement la

GARANTIE EXPRESSE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES SI LUTRON OU CETTE AUTRE PARTIE ONT ÉTÉ INFORMÉS DE Informations FCC

Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À HUIT ANS APRÈS LA DATE D'EXPÉDITION, REMARQUE: Cet équipement a été testé et est conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B en vertu de la partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable face aux LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA POSSIBILITE DE LES DOMMAGES QUE POURRAIT SUBIR LE CLIENT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUS LES DOMMAGES DIRECTS ET TOUS LES DOMMAGES DIRECTS ENTUS LES DOMMAGES DIRECTS DIRECTS DOMMAGES DIRECTS DIR

## EVITESALION, LA REPARAMICIO VO LE REIMPRACEMENT VO SYSTÈME, ET L'ACTION EN JUSTICE DU CLIENT POUR CE QUI PRÉCÈDE, SERA LIMITÉE AU MONTANT PAYÉ AU CLIENT POUR LE SYSTÈME. LES LIMITATIONS, EXCLUSIONS ET RENONCIATIONS S'APPLIQUERONT DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, MÉME SI UNE ACTION EN JUSTICE N'ATTEINT PAS SON OBJECTIF ESSENTIEL. par Lutron Electronics Co., Inc. peuvent annuler le pouvoir de l'utilisateur CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. VOUS

# D'UN ÉTAT À L'AUTRE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

### interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement

Informations IC

génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences insidiles à la réception de radio et de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement. On enocurage l'utilisateur à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes : • Réorientez ou repositionnez l'antenne réceptrice. • Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur. • Connectez l'équipement à une prise électrique se trouvant sur un circuit différent de celui où le récepteur est connecté.

• Demandez l'aide du vendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté

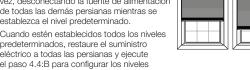
Attention : Les modifications qui n'ont pas été expressément approuve

du Canada. Le fonctionnement doit suivre les deux conditions suivar

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les nces qui pourraient provoquer un fonctionneme

# para salir del modo de programación.

# 5 segundos, hasta que el "botón persiana" destelle y se apague.



LED del Botón Persiana destelle rápidamente de VERDE, luego destelle tres veces de

Si sus persianas se mancharan o exhibieran partículas de suciedad utilice un paño limpio y suave y una solución de detergente suave y agua tibia (una parte de detergente en tres partes de agua) para fregar o frotar suavemente la mancha o las partículas. NO utilice removedores de manchas o detergentes fuertes, y NO haga limpiar sus persianas a seco.

Para mantener la meior apariencia de sus persianas, cepíllelas regularmente con un plumero o aspire ligeramente

protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Else equipo gener, utiliza y puede irradier nergia de radifichecuencia y, si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para la recepción de radio y televisión, lo que puede eterminarse apagándolo y encodiendolo. Se la recomienda a lusianto tratar de corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

Reorientar o reubicar la antena receptora.

Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

Conectar el equipo a un tomacorriente que corresponda a un circuito riferente de aqual el ruel actic conectar la receptor.

Información de la FCC

Para obtener ayuda consulte con el distribuidor o con un técnico en radio Precaución: Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Lutron Electronics Co. podrían invalidar la autorización del usuario para

Las depositivo d'un precon legi fruitagis nos de extra controlle con l'entre de l'industry Canada. La operación está sujeita a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no deberá ocasionar interferencia projudicial, y (2) Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia excluida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del mismo.

# 4 Attribuer les commandes et programmer le store

#### 4.3 Régler la limite inférieure (optionnel) - suite Appuvez et maintenez le bouton « Fermer » pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le

bouton du store clignote et s'éteigne, indiquant le réglage de la limite inférieure. REMARQUE: Pour la commande sans fil Pico avec une LED, appuyez et maintenez imultanément « Ouvrir » et « Monter » jusqu'à ce que la LED de la commande Pico s'éteigne—quittant le mode de programmation.

Le niveau de préréglage est préprogrammé pour une ouverture/fermeture à 50%. • A. Utilisez les boutons « Monter » et « Baisser » des commandes pour régler la position du store au niveau souhaité.

## 4.5 Régler les préréglages de plusieurs stores à différents niveaux (optionne

B. Appuvez et maintenez le bouton « Préréglage » sur la commande pendant environ

5 secondes, jusqu'à ce que le « bouton du store » clignote et s'éteigne.

la fois ; déconnectez l'alimentation des autres stores lors du réglage du niveau de préréglage. Lorsque tous les niveaux de préréglage sont réglés, rétablissez l'alimentat

tous les stores et effectuez 4.4:B pour

régler les niveaux de préréglage

Recommencez l'étape 4.4:A. un store à



### Restaurer les réglages d'usine

4.4 Régler les niveaux de préréglage (optionnel)

· Cette étape supprimera toutes les commandes attribuées au store. Elle n'affectera pas les limites supérieure et inférieure du store. Appuyez trois fois rapidement sur le Bouton du Store, et maintenez le Bouton du

Store après la troisième pression jusqu'à ce que la LED du Bouton du Store clignote

Appuyez immédiatement trois fois de nouveau sur le Bouton du Store, jusqu'à ce que

la LED du Bouton du Store clignote rapidement en VERT, puis clignote en ROUGE/

Nettover le tissu Pour garder vos stores sous leur meilleur jour, brossez-les régulièrement avec un plumeau ou doucement à l'aspirateur avec un embout propre de type brosse.

N'utilisez PAS de détergents agressifs ou de produits détachants, et NE faites PAS nettoyer vos stores à sec. IMPORTANT: Faites très attention si vous nettoyez un tissu d'obscurcissement de pièce, car vous pourriez

AU TITRE DE CETTE GARANTIE POUR TOUTE RÉCLAMATION POUR DES DOMMAGES PROVENANT DE OU EN LIEN AVEC LA FABICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON, L'UTILISATION, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU

par Lutron Hectronics Coc., Inc., peuvent annuler le pouvoir de l'utilisateur d'utiliser et équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles du FCC. Le fonctionnement doit suivre les deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence, et (2) Cet appareil doit accepter touties les interférences reques, y compris les interférences qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de classe B est conforme avec la norme canadienne ICES-003.

) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence, et

## Lutron, ©, Sivoia, Pico, RadioRA, Homeworks, seeTouch, et GRAFIK Eve sont des marques déposées de Lutron Electronics Co., Inc.

# IMPORTANTE: Tenga sumo cuidado si está limpiando una tela de oscurecimiento de habitaciones, ya que